

Zeitschrift: Schweizer Archiv für Tierheilkunde SAT : die Fachzeitschrift für Tierärztinnen und Tierärzte = Archives Suisses de Médecine Vétérinaire
ASMV : la revue professionnelle des vétérinaires

Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte

Band: 141 (1999)

Heft: 10

Anhang: Vet-Info 10/1999

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

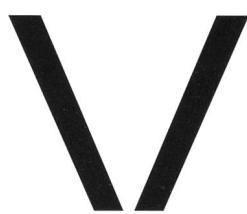
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



*Gesellschaft Schweizerischer Tierärzte
Société des Vétérinaires Suisses*

Vet-Info 10/ 1999

Stiftung für das Wohl des Hundes

Am 2. September an einer Medienorientierung in Zürich, hat die "Stiftung für das Wohl des Hundes" das Label "Certo Dog" vorgestellt.

Die Stiftung unterstützt und fördert die umfassende Anwendung und Weiterentwicklung von Massnahmen zum Wohl des Hundes im In- und Ausland, nämlich zur Förderung des Tierschutzes in Zucht, Haltung, Pflege und Ernährung auf ethischer, naturwissenschaftlicher und rechtlicher Grundlage.

Im Stiftungsrat findet man drei Tierärzte, nämlich die Kolleginnen und Kollege PD Dr Susi Arnold, Dr Caroline Haus und Dr Heinrich Binder. Die GST-Beauftragte für Ethik, Tierschutz und Umwelt, Dr Marlène Zähner, ist Geschäftsführerin der Stiftung und damit ist die Verbindung mit unserer Gesellschaft gewährleistet.



Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an der Geschäftsstelle, Gugelmattstr 36, 8967 Widen Tel.: 056/631 80 18 - Fax.: 056/631 80 18

Vaccinovigilance

Ein System für Rückmeldungen über unerwünschte Wirkungen von immunbiologischen Erzeugnissen

Im Anschluss an die Anwendung von Impfstoffen oder Seren kann es, wie auch nach der Anwendung von anderen Arzneimitteln, zu unerwünschten Wirkungen kommen. Dabei kann es sich um Unverträglichkeitsreaktionen handeln oder die erwartete Schutzwirkung fehlt. Im Rahmen des Registrierungsverfahrens eines immunbiologischen Erzeugnisses muss ein Hersteller nachweisen, dass ein Produkt unschädlich und wirksam ist. Dies wird in experimentellen Untersuchungen in Tieren gezeigt. Die Prüfmethoden sollten die normale Anwendung - und im Falle von Infektionsversuchen einen möglichst natürlichen Infektionsweg - wiedergeben, müssen aber verlässlich reproduzierbar sein. Die Zahl der Tiere, welche für diese Versuche eingesetzt werden kann, ist aus Gründen des Tierschutzes und wegen

der beschränkten finanziellen Möglichkeiten limitiert.

Im täglichen Einsatz eines Impfstoffs kann nicht ausgeschlossen werden, dass es zu unerwünschten Wirkungen kommt. Solche Ereignisse werden selten beobachtet. Das Erfassen und Melden derartiger Ereignisse ist aber wichtig. Nur so wird es möglich die mit geringer Frequenz auftretenden unerwünschten Wirkungen zu erkennen und mögliche Konsequenzen daraus zu ziehen. Um die Berichterstattung in der Praxis zu standardisieren steht das Formular „Vaccinovigilance“ zur Meldung an die Kontrollstelle zur Verfügung.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an:

Institut für Viruskrankheiten und Immunprophylaxe
Kontrollstelle für immunbiologische Erzeugnisse
3147 Mittelhäusern
Tel. 031/848 92 11, FAX 031/848 92 22
E-mail : vaccinovigilance@ivi.admin.ch

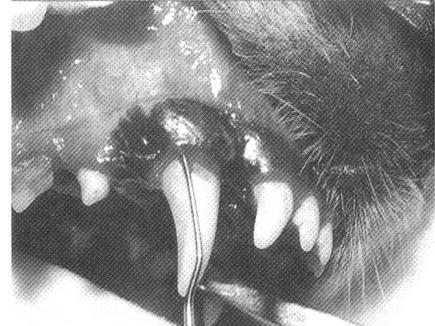
Zahnheilkunde /Dentisterie

Gründung eines Diskussions- forums "Zahnheilkunde bei Kleintieren"

Création d'un groupe de discussion "Médecine dentaire chez les petits animaux"

Im August hat sich eine Kerngruppe im Tierspital Zürich zu einem Diskussionsforum über Zahnheilkunde bei Kleintieren getroffen. Jährlich viermal soll in einem kleinen Kreis zu ausgewählten Themen Stellung genommen werden und werden Informationen ausgetauscht. Die Gruppe plant, ihren Kreis im nächsten Jahr zu erweitern und Fortbildungsveranstaltungen anzubieten.

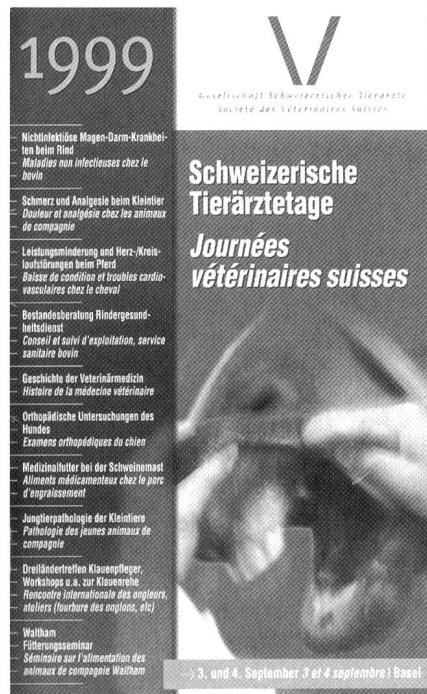
En août dernier a été constitué un groupe de discussion sur la médecine dentaire des petits animaux. Ce groupe prévoit de se réunir quatre fois par an et souhaite s'élargir l'an prochain pour mettre sur pied une formation continue.



Präsident der Gruppierung ist Dr. Daniel Koch (Tierspital Zürich), Sekretär ist Dr. Gregor Schmid (Thun) und den Kontakt zur europäischen EVDS pflegt Dr. Gilles Altwegg (Nyon).

Für weitere Auskünfte : Dr Daniel Koch, Veterinär-Chirurgische Klinik der Universität Zürich, Winterthurerstr. 260, 8057 Zürich, Tel. : 01/635.84.01 Fax. : 01/635.89.05, E-mail : kochd@vetchir.unizh.ch

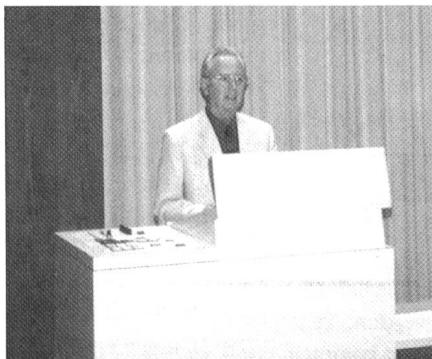
Schweizerische Tierärztetage 1999 Journées vétérinaires suisses 1999



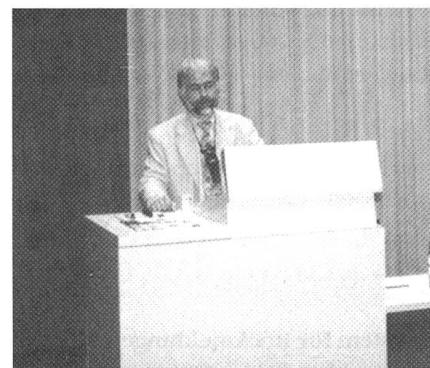
**Frau Regierungsrätin
Veronika Schaller, Vorsteherin
des Sanitätsdepartements des
Kantons Basel-Stadt**



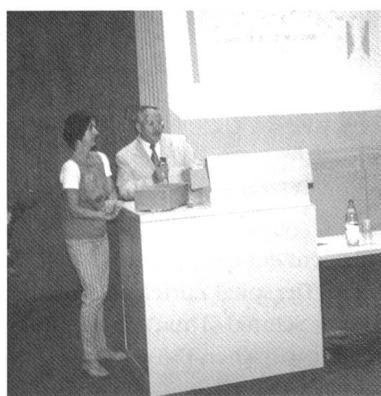
**Le président de la SVS,
le Dr Andrea Meisser**



Dr Ulrich Schnorf, Präsident VTG



**Le Dr Olivier Glardon, président
du comité d'organisation**



**Verlosung des Wettbewerbes
„Vets2000.“ durch Herrn
Dr Heingartner, Direktor der
Versicherung der Schweizer
Ärzte,
Sponsor des Wettbewerbes.**



Un public nombreux et attentif...

Ihre Röntgenspezialisten

Zu verkaufen

Röntgenapparat KETRON 700 (700 mA/125 kV)

fahrbarer Tisch inkl. autom. Entwickler 3M XP 505, alles in Betrieb, muss abgeholt werden. VP Fr. 5000.–

Tel. G: 052 202 80 00, Dr. G. Ehrismann

Einmalige Gelegenheit Occasions-Röntgenanlage

zu verkaufen.

Gut erhaltene, wenig gebrauchte Röntgenanlage (125 KV/500 mA) mit Buckytisch, geprüft gem. BAG-Richtlinien (Neupreis ca. Fr. 45000.–). VP Fr. 18000.– inkl. div. Röntgen- und Dunkelkammerzubehör für Handentwicklung, inkl. Montage.

Info bei:

Portmann Röntgen AG, Inwil
Tel. 041 449 90 40, Fax 041 449 90 41



ALLES RUND UMS RÖNTGEN

- Durchführung der gesetzlichen Zustands-Konstanzerprüfung für Ihre Röntgenanlage und Filmverarbeitung laut BAG.
- **Reinigungs-SERVICE:** Maschinen- oder manuelle Entwicklung.
- Entwicklungsmaschinen: **NEU oder gebraucht** zu günstigen Preisen.
- **Preiswerte Röntgenanlagen:** (HOCHFREQUENZ)-Generatoren, speziell für den Veterinär und das **schmale Budget, mit mehrjähriger Garantie**.
- Nur bei uns: Röntgen mit HOCHFREQUENZ-Generatoren bis 37.5 kW direkt ab normaler Steckdose.

DAUERTIEFPREIS für
• RÖNTGENFILME – und Chemie verschiedenster Marken.
• Kassetten, Verstärkerfolien und Strahlenschutzartikel.
Besuchen Sie uns im INTERNET <http://www.med-service.ch>
e-Mail: med-serviceag@bluewin.ch

Für allfällige Fragen und Informationen:
MED-Service AG, Reggenschwilerstrasse 28, 9402 Mörschwil
Tel. 071 866 22 07, Fax 071 866 15 87

● Ihr Tier-Röntgen-Spezialist von A-Z

● Alle Geräte aus eigener Produktion

● Prompter, fachgerechter Service

furrer RÖNTGENTECHNIK

Büelmat 12 · CH-6204 Sempach-Schweiz

Tel. 041 460 21 20

Fax 041 460 32 83

Probleme mit dem Röntgen

...und ein neuer Generator ist zu teuer?
Verlangen Sie unser Angebot für einen preisgünstigen, leistungsstarken Occasionsgenerator.



FRITAC MEDIZINTECHNIK AG
8031 Zürich

Hardturmstrasse 76
Telefon 01 271 86 12
Telefax 01 271 78 35

Entspricht Ihr Röntgen-Generator nicht mehr den neusten BAG-Vorschriften?

Profitieren Sie von unseren günstigen Angeboten!

Revidierter OCCASIONS-RÖNTGEN-GENERATOR
500mA/125kV
mit Vollgarantie und Abnahmeprüfung Fr. 9000.–

Revidierte OCCASIONS-RÖNTGENANLAGE
mit Vollgarantie, 500mA/125kV. Buckystand,
fahrbarer Tisch Fr. 18 900.–

R. Liechti AG, Röntgen, 2075 Thielle, Tel. 032 338 94 20

25 Jahre im Dienste der
medizinischen Radiologie

STUDER
Röntgentechnik

Veterinärmedizin

Qualitätskontrollen

Beratung für Einrichtungen

Kompetente Beratung zur Einrichtung
von Röntgen- und Dunkelkammern
in Spital und Praxis



Filmverarbeitung

Mehr sehen – sicher diagnostizieren

Reparaturen und Wartung

Erwin Studer

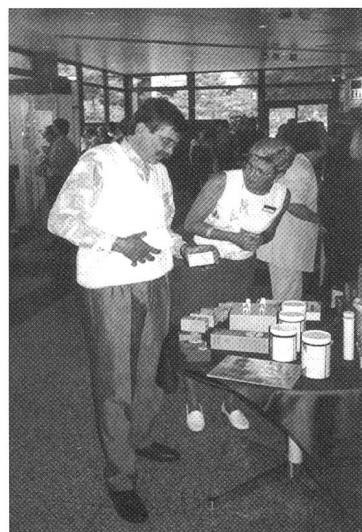
Route des Grèves 290
1544 Gletterens
Telefon 026-667 24 14
Telefax 026-667 24 16

Ein klares Plus für Ihre Diagnose.

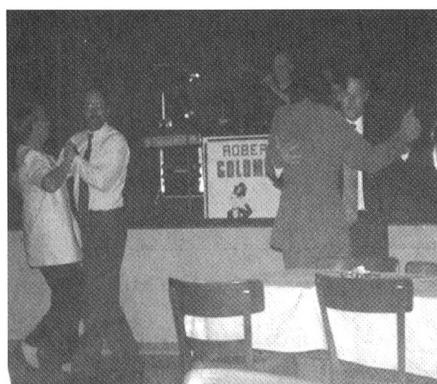
Le professeur Martig semble apprécier le stand Provet ...



Auch die Tierarztfrauen mit ihrer Präsidentin Christine König waren dabei !



Kontakte und Gespräche in der Austellung...



Le président de la SVS et le professeur Scholtysek ouvrent le bal !



La terrasse du Centre d'enseignement et de recherche de l'Hôpital cantonal de Bâle a également accueilli les congressistes durant les pauses.